Un monde sans fils | Uniden®

TÉLÉPHONES
SANS FIL
UNIDEN



Série TRU9280

GUIDE D'UTILISATION

FRANÇAIS

Table des matières

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir acheté un téléphone sans fil d'Uniden.

Remarque : À des fins explicatives, certaines illustrations que contient ce guide peuvent différer de votre modèle.

Uniden[md] est une marque déposée d'Uniden of America Corporation. AutoStandby, DirectLink, IntegriSound et Random Code sont des marques déposées d'Uniden America Corporation.

Accessibilité

Uniden offre à ses clients le service d'assistance téléphonique pour répondre à vos questions en rapport avec l'accessibilité. Si vous êtes handicapés et avez besoin d'assistance ou si vous avez des questions en rapport avec la manière dont les produits d'Uniden peuvent aider les personnes handicapées, veuillez communiquer avec nous en composant notre numéro de téléscripteur sans frais 1-800-874-9314 (TTY).

L'information est disponible sur notre site Web au : www.uniden.com, sous la rubrique "Accessibility" (accessibilité). Un représentant est également disponible pendant les heures d'affaires. Après les heures, vous pourrez laisser un message et nous vous rappellerons.

Terminologie utilisée dans ce guide d’utilisation

Mise en attente ‘Standby’	Le combiné n’est pas en cours d’utilisation. Si le combiné repose sur le socle, ou que les touches **[/flash]** ou **[]** ne sont pas enfoncées, aucune ligne ne sera activée. Aucune tonalité ne sera présente.
Afficheur ‘CID’	Les données de l’afficheur sont disponibles auprès de votre compagnie de téléphone locale et sont offertes en abonnement. À l’aide de ce service et de l’afficheur de votre téléphone sans fil, vous pourrez voir le nom et le numéro de téléphone de l’appelant.
CID/CW ou CIDCW	L’afficheur avec l’afficheur de l’appel en attente est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale et est offert en abonnement. À l’aide de ce service, vous pourrez visionner les données de l’appelant pendant que vous êtes en communication. Vous pourrez alors décider de prendre le nouvel appel en plaçant l’appel en cours en attente.
Socle	La partie principale du téléphone qui se raccorde à la ligne téléphonique et vous permet de recevoir des appels.
Chargeur	Un socle de charge inclus avec le combiné supplémentaire (emballages à combinés multiples seulement) et qui vous permet de charger le bloc-piles du combiné. Il se raccorde à l'alimentation CA mais ne nécessite pas de ligne téléphonique.
Réglages globaux	S’appliquent aux combinés initialisés et au socle. Si vous effectuez un changement au menu global, ce changement sera effectué sur tous les combinés. Seulement un combiné peut effectuer des changements aux réglages globaux à la fois et vous devez vous assurer que le téléphone n’est pas en cours d’utilisation.
Conversation ‘Talk’	Une ligne téléphonique est activée sur le combiné, offrant un signal de tonalité.

Conventions de ce guide d’utilisation

Ce guide utilise différents types de styles afin de vous aider à distinguer les différentes parties du téléphone :

- **Lettres minuscules en caractère gras** à l’intérieur des “**[ ]**” indiquent une touche figurant sur le téléphone.
- LETTRES MAJUSCULES indiquent le texte apparaissant à l’affichage, tel que les options du menu, les invitations du système et les messages de confirmation.
- **lettres minuscules en caractère gras** indiquent un voyant de statut sur le socle.

Survol de l'appareil

Caractéristiques :

- Système téléphonique à étalement numérique du spectre et à saut de fréquences de 5,8 GHz
- Répondeur téléphonique intégré
- Afficheur/afficheur de l'appel en attente
- Répertoire téléphonique de 30 numéros
- Fonctions avancées du répertoire téléphonique :
  - Peut conserver en mémoire jusqu'à 70 entrées pour chaque poste
  - Recherche alphabétique
  - Sonneries distinctives pour chaque appelant
  - Transfert d'une seule donnée ou du répertoire téléphonique entier (Combinés multiples seulement)
  - Haut-parleur mains libres sur le combiné
- 7 options de sonnerie sur le combiné (3 tonalités/4 mélodies)
- Recomposition des 5 derniers numéros
- Affichage trilingue des menus
  (Modèles américains : anglais et espagnol, les modèles canadiens : anglais et français)
- Transfert d'appels (Combinés multiples seulement)
- Conférence téléphonique (Combinés multiples seulement)
- Interphone(Combinés multiples seulement)

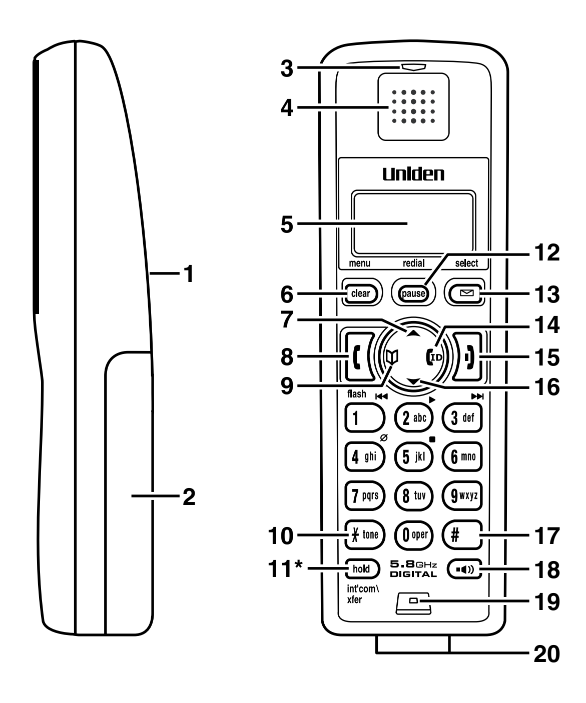
Caractéristiques du répondeur téléphonique :

- Enregistrement numérique sans ruban
- Durée maximale d'enregistrement de 14 minutes
- Filtrage d'appels
- Messages d'accueil personnel ou préenregistré
- Guides vocaux trilingues
  (Modèles américains : anglais et espagnol, les modèles canadiens : anglais et français)
- Horodateur vocal
- Prise des messages à distance
- Économie d'interurbains
- Alerte de messages
- Permet d'enregistrer un maximum de 59 messages.

Nomenclature des pièces du téléphone

L’illustration ci-dessous vous indique les différentes pièces de votre téléphone.

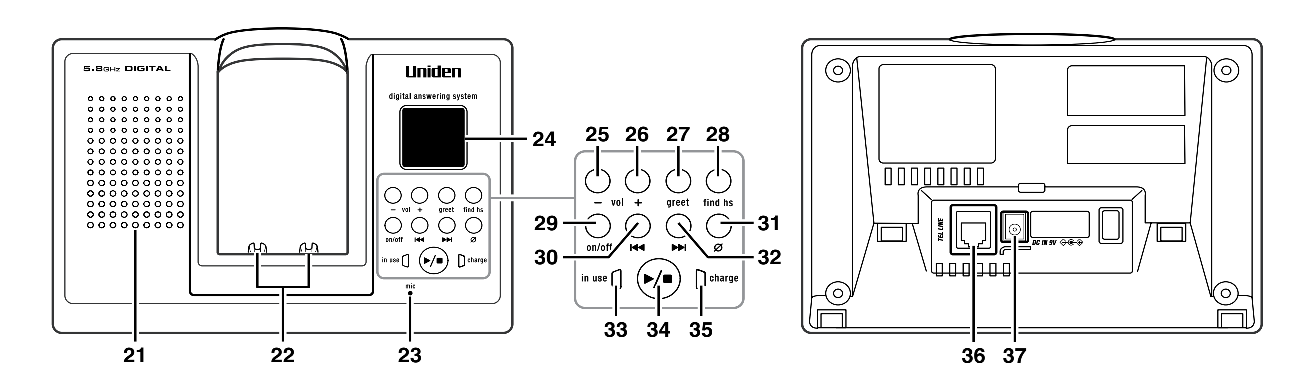
Combiné



1. Haut-parleur mains libres et de la sonnerie
2. Compartiment des piles du combiné
3. Voyant à DEL de nouveau message
4. Écouteur du combiné
5. Affichage ACL
6. Touche **[menu/clear]**
7. Touche de déplacement vers le haut [▲]
8. Touche de plongeon **[/flash]** (talk/flash)
9. Touche du répertoire/gauche **[ ]**
10. Touche **[*/tone]**
11. Touche **[hold]**

    *Pour les emballages à combinés multiples seulement : **[hold/int’com/xfer]**
12. Touche **[redial/pause]**
13. Touche de sélection/message **[select/✉]**
14. Touche de l’afficheur/droite **[ID]**
15. Touche **[ ]** (fin d’appel)
16. Touche de déplacement vers le bas **[▼]**
17. Touche **[#]**
18. Touche [ ] (haut-parleur)
19. Microphone du combiné
20. Bornes de charge du combiné

Socle



21. Haut-parleur du socle
22. Bornes de charge du socle
23. Microphone du socle
24. Voyant à DEL du compteur des messages
25. Touche **[vol -]**
26. Touche **[vol +]**
27. Touche d'enregistrement/ message d'accueil) **[greet]**
28. Touche de recherche du combiné **[find hs]**
29. Touche de mise en/hors fonction du répondeur **[on/off]**
30. Touche de répétition **[⏮]**
31. Touche d'effacement **[Ø]**
32. Touche de saut **[⏭]**
33. Voyant à DEL d'utilisation
34. Touche de lecture/arrêt **[▶/■]**
35. Voyant à DEL de charge
36. Prise 'TEL LINE'
37. Prise 'DC IN 9V'

Utilisation de l’interface

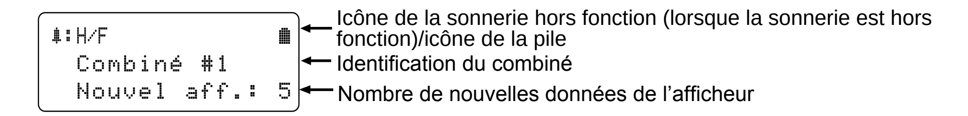
Lecture de l’affichage du téléphone

Le combiné utilise des icônes pour vous informer du statut de votre téléphone. Le tableau ci-dessous vous indique la signification des icônes.

Icône	Statut	Description
	Attente/conversation	L’icône de la **pile** indique l’état de la pile : pleine, moyenne, faible, vide.
: H/F	Attente	L’icône de **mise hors fonction de la sonnerie** vous indique que la sonnerie est hors fonction.
M	Conversation	L’icône de **mise en sourdine** apparaît lorsque vous activez la mise en sourdine du combiné.
B	Conversation	L’icône d’**amplification de la clarté** apparaît lorsque la fonction d’amplification de la clarté est activée.
	Conversation	L’icône du **haut-parleur** apparaît lorsque le haut-parleur du combiné est en cours d’utilisation.
P	Conversation	L’icône de **confidentialité** apparaît lorsque le mode de confidentialité est activé.

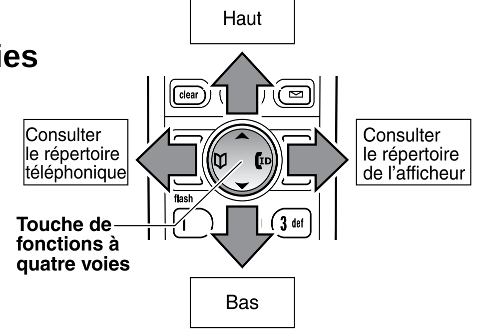
Écran de mise en attente

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, le combiné et le socle affichent les renseignements suivants :



Utilisation de la touche de navigation à quatre voies

Votre combiné est doté d'une touche de navigation à quatre voies qui vous permet de déplacer le curseur et d'accéder aux fonctions les plus fréquemment utilisées, à la pression d'une seule touche. En déplaçant cette touche vers la gauche, vous accéderez au répertoire téléphonique. En la déplaçant vers la droite, vous accéderez aux données de l'afficheur. Placez votre pouce sur la touche et déplacez-le dans l'une des quatre positions pour accéder aux fonctions correspondantes.



Utilisation des menus du combiné

Appuyez sur la touche **[menu/clear]** pour accéder au menu. Sélectionnez l'option désirée en appuyant sur la touche à quatre voies. Ceci déplacera le curseur; l'option sélectionnée affichera un triangle à côté. Activez cette option en appuyant sur la touche **[select/✉]**. Pour quitter le menu et retourner en mode d'attente, appuyez sur la touche **[ ]**.

Si vous n'appuyez pas sur une touche en moins de 30 secondes, le téléphone quittera le menu. Lorsque vous réglez l'heure et la journée, la période d'inactivité est prolongée à deux minutes.

Remarque : Pour les options RÉG. RÉPONDEUR et RÉGL. GLOBAL, assurez-vous que la ligne ne soit pas en cours d'utilisation et que les combinés soient à portée du socle.

Saisie de texte à l’aide de votre combiné

Vous pouvez utiliser les touches numériques de votre combiné pour saisir du texte en vous référant aux lettres indiquées sur les touches numériques. Lorsque vous appuyez sur une touche numérique dans un champ de saisie de texte, le téléphone affichera la première lettre imprimée sur la touche. Appuyez deux fois sur cette touche pour afficher la seconde lettre imprimée sur la touche et trois fois pour la troisième lettre. Les lettres majuscules seront affichées en premier, les lettres minuscules ensuite, puis le chiffre correspondant à la touche.

Si deux lettres côte à côte utilisent la même touche numérique, entrez la première lettre d’abord, puis utilisez la touche de navigation de **[droite]** et de **[gauche]** pour déplacer le curseur à la position désirée, puis entrez l’autre lettre. Par exemple, pour entrer “Films” :

1) Appuyez trois fois sur la touche **[3]** pour entrer *F*.
2) Utilisez la touche **[droite]** de la touche de navigation à quatre voies, pour déplacer le curseur vers la droite.
3) Appuyez six fois sur la touche **[4]** pour entrer *i*.
4) Appuyez six fois sur la touche **[5]** pour entrer *l*.
5) Appuyez quatre fois sur la touche **[6]** pour entrer *m*.
6) Appuyez huit fois sur la touche **[7]** pour entrer *s*.
7) Appuyez sur la touche **[select/✉]** pour terminer la saisie du texte.

	Nombre de fois que la touche est enfoncée								
Touche	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**
1	1								
2 abc	A	B	C	a	b	c	2		
3 def	D	E	F	d	e	f	3		
4 ghi	G	H	I	g	h	i	4		
5 jkl	J	K	L	j	k	l	5		
6 mno	M	N	O	m	n	o	6		
7 pqrs	P	Q	R	S	p	q	r	s	7
8 tuv	T	U	V	t	u	v	8		
9 wxyz	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0 oper	&	(	)	<	>	/	(vide)	-	_
	.	,	:	?	!	@	'	"	*
	#	0							

Si vous faites une erreur dans la saisie du nom, utilisez la touche de **[droite]** ou de **[gauche]** de la touche de navigation à quatre voies pour vous déplacer jusqu'au caractère erroné. Appuyez sur **[menu/clear]** pour effacer le caractère erroné, puis entrez le bon caractère. Pour effacer tous les caractères, appuyez et maintenez enfoncée la touche **[menu/clear]**.

Installation du téléphone

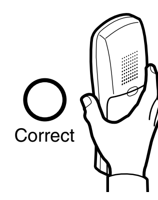
Choisir le meilleur emplacement

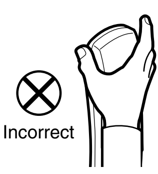
Avant de choisir un endroit où installer votre nouveau téléphone, veuillez considérer les quelques suggestions suivantes :

- L’emplacement doit être le plus près possible d’une prise téléphonique modulaire et d’une prise de courant alternatif qui ne soit pas activée par un interrupteur.
- Éloignez le socle et le combiné des sources de bruits électriques tels que les moteurs et les éclairages au néon.
- Afin d’obtenir une meilleure réception, installez le socle le plus haut possible.
- Le socle devrait être installé dans un endroit ouvert afin de procurer une portée maximale et une réception optimale.
- Si des fils de système d’alarme sont déjà raccordés sur la ligne téléphonique, assurez-vous de ne pas désactiver celui-ci en installant votre nouveau téléphone.   Si vous avez des questions se rapportant aux facteurs pouvant désactiver votre système d’alarme, communiquez avec votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Remarque : Pour obtenir une portée maximale :

- Évitez d’obstruer l’antenne.
- Lorsque vous n’utilisez pas le combiné, placez-le à la verticale.
- Ne tenez pas le combiné là où vous risqueriez de bloquer le signal.
- Le métal et le béton armé peuvent affecter la performance du téléphone sans fil.

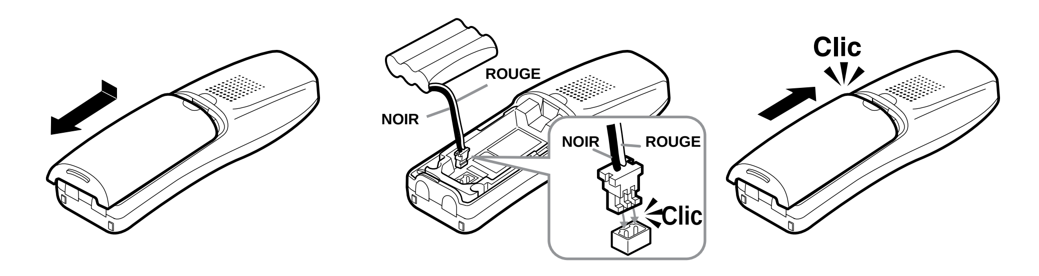




Installation du bloc-piles

Utilisez uniquement le bloc-piles BT-909 rechargeable fourni avec votre téléphone sans fil.

Procédez comme suit pour installer le bloc-piles :



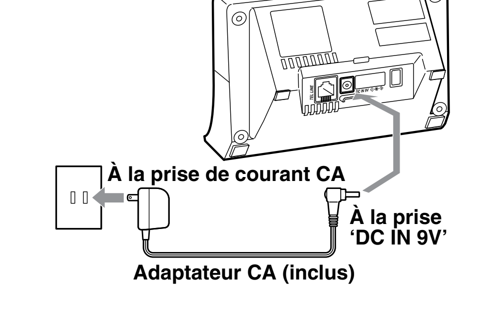
1) Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles (utilisez les encoches pour une meilleure prise) et glissez le couvercle vers le bas pour le retirer.
2) Branchez le fil du bloc-piles dans le connecteur. Assurez-vous que le fil rouge et le fil noir soient appariés. Le fil doit se verrouiller en place sans difficulté. Tirez légèrement sur le fil afin de vérifier qu'il soit correctement branché. S'il n'est pas branché correctement, assurez-vous de rebrancher le fil et qu'il soit solidement verrouillé en place.
3) Replacez le couvercle du compartiment des piles sur le combiné et glissez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

Raccord du socle et charge du bloc-piles du combiné

1) Branchez l'adaptateur CA dans la prise 'DC IN 9V'.

   Mise en garde : Utilisez uniquement l'adaptateur AD-800 d'Uniden afin d'éviter les risques d'électrocution.

2) Branchez l'adaptateur CA dans une prise de courant continu. N'UTILISEZ PAS une prise contrôlée par un interrupteur.
3) Déposez le combiné sur le socle en le plaçant de manière à ce que l'affichage ACL soit face à vous.
4) Assurez-vous que le voyant à DEL de charge s'allume. Si le voyant à DEL ne s'allume pas, assurez-vous que l'adaptateur CA est branché et que les bornes de charge du combiné entrent parfaitement en contact avec les bornes de charge du socle.



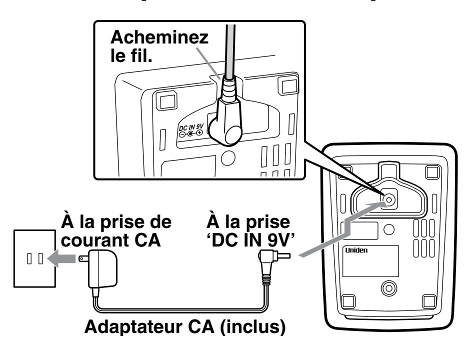
5) Chargez votre combiné pendant au moins 15 à 20 heures avant de raccorder le fil téléphonique.

Raccord du chargeur et charge du combiné (Combinés multiples seulement)

1) Branchez l'adaptateur CA dans la prise 'DC IN 9V' et l'autre extrémité à une prise de courant de 120 V CA qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.

   Mise en garde : Utilisez uniquement l'adaptateur AD-0005 d'Uniden afin d'éviter les risques d'électrocution.

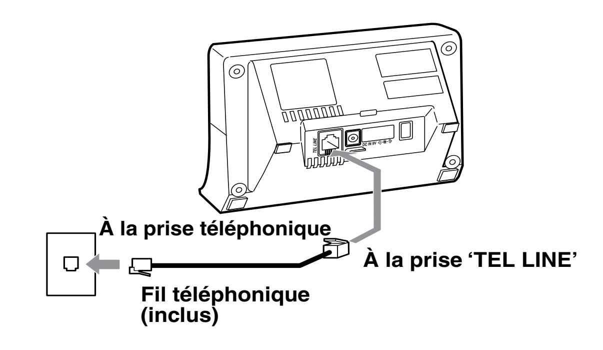
2) Installez le chargeur sur un bureau ou une table et déposez le combiné sur le socle en le plaçant de manière à ce que l'affichage ACL soit face à vous.



3) Assurez-vous que le voyant à DEL de charge s’allume. Si le voyant à DEL ne s’allume pas, assurez-vous que l’adaptateur CA est branché et que les bornes de charge du combiné entrent parfaitement en contact avec les bornes de charge du socle.
4) Chargez le bloc-piles de votre combiné pendant au moins 15 à 20 heures avant l'utilisation initiale de votre nouveau téléphone sans fil.

Raccord à la ligne téléphonique

Lorsque le bloc-piles est pleinement chargé, branchez le fil téléphonique à la prise ‘TEL LINE’ et l’autre extrémité, à la prise téléphonique.



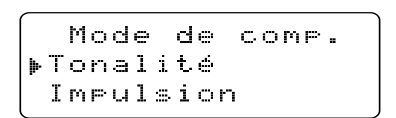
Tester la connexion

Faites un appel afin de tester la connexion. Si votre appel s’effectue correctement, ceci signifie que les réglages sont corrects. Si l’appel ne s’effectue pas correctement, veuillez vérifier ce qui suit :

1) Assurez-vous que le fil d’alimentation CA est correctement branché à la prise d’entrée de 9 volts ‘9V DC IN’ et que l’autre extrémité est branchée à une prise de courant CA.
2) Assurez-vous que le bloc-piles est suffisamment chargé. (Si vous ne voyez pas l’icône de “pile pleine”, assurez-vous que le bloc-piles est correctement branché).
3) Changez le mode de composition (tel qu’indiqué à la page 16).

Changer le mode de composition

Votre téléphone peut communiquer avec le réseau téléphonique de deux manières : avec la composition à tonalité ou à impulsions. Aujourd'hui, la plupart des réseaux utilisent la composition à tonalité alorsq votre téléphone a été préprogrammé au mode à tonalité. Si votre compagnie téléphonique utilise le mode de composition à impulsions, vous devrez changer le réglage du mode de composition. Si vous n'obtenez pas de tonalité ou si le téléphone ne se connecte pas au réseau, veuillez procéder comme suit pour modifier les réglages de votre téléphone :



1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez le menu RÉGL. GLOBAL. et le sous-menu MODE DE COMP.
2) Défilez à l'aide de la touche [▼] jusqu'à l'option IMPULSION.
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Si vous devez changer le mode de composition à impulsions au mode à tonalité, veuillez procéder de la même manière mais sélectionnez TONALITÉ à l'étape 2.

Réglages de base

Sélection du langage

Votre téléphone supporte deux langues; l'anglais et l'espagnol pour les modèles américains ou l'anglais et le français pour les modèles canadiens. Lorsque vous aurez sélectionné un langage, les menus du téléphone seront affichés dans cette langue. Le langage par défaut est l'anglais.

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu LANGAGE DU COMB.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner un langage.

   Pour les modèles américains : Choisissez ENGLISH (anglais) ou ESPAÑOL (espagnol).
   Pour les modèles canadiens : Choisissez ENGLISH (anglais) ou FRANÇAIS.
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Handset Language
▶English
Español

pour les modèles américains

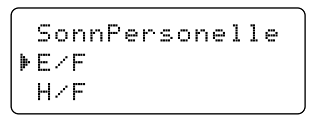
Langage du comb.
▶English
Français

pour les modèles canadiens

Activation de la sonnerie distinctive

Vous pouvez assigner une sonnerie spéciale à n'importe quelle donnée de votre répertoire téléphonique. Lorsque vous recevrez un appel, le téléphone comparera les données de l'afficheur avec votre votre répertoire téléphonique. Si vous assignez une sonnerie personnelle à ce numéro, le téléphone l'utilisera, ce qui vous permettra de savoir qui vous appelle. Veuillez procéder comme suit pour activer la sonnerie personnelle :

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu SONNPERSONELLE.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.



Activation de la tonalité des touches

La tonalité des touches est le son qu'émet votre clavier lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction.

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu TONAL. TOUCHES.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

```
 Tonal. touches
▶E/F
 H/F
```

Réglages du répertoire téléphonique

Votre combiné peut conserver en mémoire jusqu'à 70 noms et numéros dans la mémoire de votre répertoire téléphonique. Lorsque la mémoire du répertoire téléphonique est pleine, vous entendrez un bip et l'inscription MÉMOIRE PLEINE apparaîtra. Vous ne pourrez entrer de numéros ou noms supplémentaires avant que vous en ayez effacés.

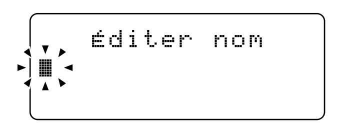
Vous pouvez également utiliser le répertoire téléphonique ou les adresses mémoire de composition abrégée pour programmer un groupe de numéros (jusqu'à 20 chiffres) dont vous pourriez avoir besoin lorsque l'appel est connecté. Ceci s'appelle la composition à la chaîne. Consultez les sections Composition à la chaîne et Répertoire téléphonique de la page 27.

Création d'entrées dans le répertoire téléphonique

Veuillez procéder comme suit pour entrer des noms et numéros en mémoire dans le répertoire téléphonique :

1) En mode d'attente, appuyez sur **[📖]**.

2) Pour créer une entrée dans le répertoire téléphonique, déplacez le curseur pour sélectionner CRÉER NOUVELLE et appuyez sur **[select/✉]**. L'inscription ÉDITER NOM apparaîtra.



3) **Entrez le nom pour cette entrée (ÉDITER NOM)**.

   Utilisez les touches du clavier pour entrer le nom de cette entrée; le nom peut contenir un maximum de 16 caractères. (Consultez la section Saisie du texte à l'aide du combiné de la page 11 pour plus détails en rapport avec la saisie du texte). Si vous ne désirez pas entrer un nom pour cette entrée, votre téléphone entrera <AUCUN NOM>. Appuyez sur **[select/✉]** lorsque vous avez terminé.

4) **Entrer le numéro pour cette entrée (ÉDITER NUMÉRO).**
Lorsque vous avez entré le nom, l'inscription ÉDITER NUMÉRO apparaîtra. Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de téléphone; le numéro de téléphone peut comporter jusqu'à 20 chiffres. Si vous devez insérer une pause entre les chiffres pour composer (par exemple, un numéro de poste ou un code d'accès), appuyez sur **[redial/pause]** pour insérer une pause de deux secondes. Un P sera affiché à l'affichage. Vous pouvez également utiliser plus d'une pause si deux secondes ne sont pas suffisantes. Chaque pause compte pour un chiffre.

```
  Éditer numéro
8007303456■
```

5) **Assigner une sonnerie distinctive (SONNPERSONELLE).**
Vous pouvez assigner une sonnerie spéciale à chaque entrée du répertoire téléphonique; le téléphone utilisera cette tonalité lorsque cette personne appelle. Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour sélectionner une des sept différentes tonalités de sonnerie (consultez la section Sélectionner une tonalité de sonnerie de la page 23 pour une liste complète de tonalités de sonnerie). En défilant à travers les tonalités de sonnerie, vous entendrez un échantillon de chaque sonnerie. Lorsque vous entendez celle que vous désirez, appuyez sur **[select/✉]**. Si vous ne souhaitez pas utiliser une sonnerie personnelle pour cette entrée, choisissez AUCUNE SÉL, le téléphone utilisera la sonnerie standard.

```
SonnPersonelle
▶Aucune sél
 Scintille.
```

Recherche d'une entrée du répertoire téléphonique

Appuyez sur **[📖]** pour accéder au répertoire téléphonique, sélectionnez COMPOSER/ÉDITER ou appuyez de nouveau sur **[📖]**. Défilez à travers les entrées du répertoire de A à Z en appuyant sur **[▼]**. Appuyez sur **[▲]** pour défiler à travers les entrées de Z à A.

Vous pouvez également utiliser les lettres des touches numériques pour sauter à un nom qui débute par cette lettre en particulier. Appuyez une fois la touche numérique (**[2]** à **[0]**) pour la première lettre, deux fois pour la seconde et ainsi de suite. Le répertoire téléphonique sautera à la première entrée qui débute par la lettre entrée; vous pouvez utiliser les touches **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers les autres entrées. Par exemple, pour rechercher une entrée débutant par la lettre M, appuyez une fois sur la touche ***6***.

Pour quitter le répertoire téléphonique, appuyez sur **[🕻]**. Appuyez de nouveau sur **[📖]** pendant un appel plutôt que sur la touche **[🕻]** pour sortir du répertoire téléphonique.

Édition des entrées du répertoire téléphonique

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[📖]** pour accéder au répertoire téléphonique.
2) Sélectionner COMPOSER/ÉDITER ou appuyez de nouveau sur **[📖]**.
3) Localisez l'entrée que vous désirez éditer et appuyez sur **[select/✉]**.
4) Procédez tel que décrit à la section Création d'entrées dans le répertoire téléphonique de la page 24. Si vous ne désirez pas changer les données à cette étape, appuyez simplement sur **[select/✉]** pour accéder à l'étape suivante.

Entrer des données de l'afficheur ou des numéros de la liste de recomposition dans le répertoire téléphonique

Vous pourrez entrer des numéros du répertoire de l'afficheur et de la mémoire de recomposition dans le répertoire téléphonique pour y accéder ultérieurement. Accédez à la liste des données de l'afficheur ou de la recomposition et sélectionnez le numéro désiré. (Si les données de l'afficheur ne comportent pas le numéro de téléphone, vous ne pourrez pas l'entrer en mémoire).

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[ID]** pour accéder au répertoire de l'afficheur ou appuyez sur **[redial/pause]** pour accéder à la liste de recomposition.
2) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers le répertoire de l'afficheur ou la liste de recomposition. Lorsque vous localiserez les données que vous désirez entrer en mémoire, appuyez sur **[select/✉]**. ÉDITER NOM apparaîtra.
3) Si le numéro de téléphone est déjà en mémoire, vous entendrez un bip et l'inscription CETTE DONNÉE EST DÉJÀ EN MÉMOIRE! apparaîtra à l'affichage. Le numéro ne sera pas entrée en mémoire.

Poursuivez en procédant tel que décrit aux étapes de la section Création d'entrées dans le répertoire téléphonique de la page 19.

Effacement des entrées du répertoire téléphonique

Vous pouvez effacer une entrée ou toutes les entrées du répertoire téléphonique en une seule étape.

```
Répertoire : 50
 Copier
▶Effacer tout
```

1) En mode d’attente, appuyez sur **[📖]**.
2) Pour effacer une seule entrée, déplacez le curseur jusqu’à l’option COMPOSER/ÉDITER et appuyez sur **[select/✉]** ou appuyez de nouveau sur **[📖]**.
3) Localisez l’entrée que vous désirez effacer et appuyez sur **[menu/clear]**.
4) L’inscription EFFACER ENTRÉE? apparaîtra à l’affichage, sélectionnez OUI, et appuyez sur **[select/✉]**.
5) Vous entendrez une tonalité de confirmation et l’inscription EFFACÉ! apparaîtra à l’affichage.

Effacer simultanément toutes les entrées

1) En mode d’attente, appuyez sur **[📖]**.
2) Déplacez le curseur jusqu’à l’option EFFACER TOUT et appuyez sur **[select/✉]**.
3) L’inscription EFFACER TOUT? apparaîtra à l’affichage. Sélectionnez OUI et appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et l’inscription EFFACÉ! apparaîtra à l’affichage.

Copie des entrées du répertoire téléphonique à un autre combiné

Si vous avez plus d’un combiné, vous pourrez transférer des entrées du répertoire téléphonique d’un combiné à l’autre sans avoir à réentrer les noms et les numéros. Vous pouvez transférer une entrée du répertoire téléphonique à la fois, ou toutes les entrées à la fois ou toutes les entrées simultanément.

1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur **[📖]**.
2) Déplacez le curseur jusqu’à l’option COPIER et appuyez sur **[select/✉]**.
3) Déplacez le curseur pour sélectionner le combiné auquel vous désirez transférer les entrées et appuyez sur **[select/✉]**.

4) Déplacez le curseur et sélectionnez UNE MÉMOIRE ou TOUTES MÉM et appuyez sur **[select/✉]**.

5) Si vous sélectionnez TOUTES MÉM, ETES-VOUS SÛR? apparaîtra à l’affichage. Sélectionnez OUI et appuyez sur **[select/✉]**.

6) Si vous sélectionnez UNE MÉMOIRE, recherchez l’entrée que vous désirez transférer et appuyez sur **[select/✉]**.

7) Les entrées du répertoire seront transférées au combiné sélectionné Pendant le processus de copie, le combiné qui reçoit affichera RÉCEPTION et le numéro d’identification du combiné qui envoie.

8) Lorsque le transfert est terminé, l’inscription TERMINÉ! apparaîtra à l’affichage du combiné.

Copier répert.
▸Une mémoire
Toutes mém.: 50

Remarque : Si le répertoire téléphonique contient 70 entrées, vous ne pourrez en entrer d’autres. Vous entendrez un bip, et l’inscription MÉMOIRE PLEINE apparaîtra à l’affichage. Si le combiné sélectionné est hors de portée ou le transfert est annulé, l’inscription NON DISPONIBLE apparaîtra à l’affichage. Les données du répertoire téléphonique ne seront pas transférées.

Personnalisation de votre téléphone

Sélection d’une tonalité de sonnerie (Combiné seulement)

Vous pouvez choisir entre 4 mélodies ou 3 tonalités de sonnerie pour la sonnerie principale de votre téléphone. Chaque combiné peut utiliser une tonalité ou une mélodie différente. Vous trouverez ci-dessous la liste des tonalités et des mélodies disponibles :

Mélodies	Sonneries
Fur Elise (Elise)	Scintille.
We Wish You A Merry Christmas (Merry-Xmas)	Claquement
Aura Lee (Aura Lee)	Réveil
Star Spangled Banner (Star Spngl)	

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu TONALITÉS SONN.
2) Déplacez le curseur pour sélectionner une tonalité de sonnerie. Vous entendrez un échantillon de la sonnerie en la sélectionnant.
3) Lorsque vous entendrez la tonalité que vous désirez, appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Tonalités sonn.
▶Scintille.
Claquement

Activation du mode de conversation automatique ‘AutoTalk’ (Combiné seulement)

La conversation automatique vous permet de répondre à un appel en soulevant simplement le combiné du socle. Vous n’avez pas à appuyer sur une touche pour prendre l’appel.

1) Appuyez sur **[menu/clear]**.
2) Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu CONV. AUTO.
3) Sélectionnez E/F ou H/F puis appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Conv. auto.
E/F
▶H/F

Activation de la réponse toute touche (Combiné seulement)

La réponse toute touche vous permet de répondre à un appel en appuyant sur n’importe quelle touche du clavier numérique.

1) Appuyez sur **[menu/clear]**.
2) Sélectionnez le menu RÉGLAGES COMBINÉ et le sous-menu RÉP TOUTE TOUCH.
3) Sélectionnez E/F ou H/F puis appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Rép toute touch
E/F
▶H/F

Utilisation de votre téléphone

	À partir du combiné sans fil	**À partir du haut-parleur mains libres du combiné**
Faire un appel	1) Retirez le combiné du socle. 2) Appuyez sur **[/flash]**. 3) Attendez la tonalité. 4) Composez le numéro. OU 1) Retirez le combiné du socle. 2) Composez le numéro. 3) Appuyez sur **[/flash]**.	1) Retirez le clavier du socle. 2) Appuyez sur **[]**. 3) Attendez la tonalité. 4) Composez le numéro. OU 1) Retirez le combiné du socle. 2) Composez le numéro. 3) Appuyez sur **[]**.
Répondre à un appel	1) Soulevez le combiné. (Si la fonction de conversation automatique ‘AutoTalk’ est activée, vous pourrez répondre aux appels lorsque vous soulevez le combiné du socle). 2) Appuyez sur **[/flash]**. (Si la réponse toute touche est activée, vous pourrez également appuyer sur n’importe quelle touche du clavier numérique).	1) Soulevez le combiné. (Si la fonction de conversation automatique ‘AutoTalk’ est activée, vous pourrez répondre aux appels lorsque vous soulevez le combiné du socle). 2) Appuyez sur **[]**.
Raccrocher	Appuyez sur **[]** ou replacez le combiné sur le socle.	Appuyez sur **[]** ou replacez le combiné sur le socle.

Faire un appel à l’aide du répertoire téléphonique

1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche **[ ]** pour accéder au répertoire téléphonique.
2) Déplacez le curseur et sélectionnez COMPOSER/ÉDITER et appuyez sur **[select/]**.
3) Localisez l’entrée du répertoire téléphonique que vous désirez appeler. (Veuillez consulter la section Recherche d’une entrée du répertoire téléphonique de la page 20 pour plus de détails à ce sujet).
4) Appuyez sur **[/flash]** ou **[]** pour composer le numéro.

Remarque : Vous pouvez également appuyer sur **[/flash]** ou **[]** avant d’accéder au répertoire téléphonique. Lorsque le numéro que vous désirez composer apparaît, appuyez sur **[select/]**.

Composition à la chaîne à l’aide du répertoire téléphonique

Vous pouvez utiliser le répertoire téléphonique pour entrer une séquence numérique (jusqu’à 20 chiffres) dont vous pourriez avoir besoin lorsque votre appel se connecte. Lorsque l’appel est connecté, vous devrez procéder comme suit :

1) Appuyez sur **[ ]**.
2) Utilisez les touches **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner l’entrée que vous désirez composer.
3) Appuyez sur **[select/]**.

Permuter au haut-parleur mains libres pendant un appel

Pour permuter d’un appel normal vers le haut-parleur mains libres, appuyez sur la touche **[]** du combiné. Pour retourner à un appel normal pendant que vous utilisez le haut-parleur mains libres, appuyez sur **[]**.

Utilisation de l'afficheur, de l'appel en attente et de la liste de recomposition

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale, les données du nom et du numéro de téléphone de l'appelant (si disponibles) seront affichées lorsque l'appel vous parviendra. Si vous et l'appelant êtes tous deux abonnés au serivces de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, le téléphone affichera également le nom et le numéro de tous les appels qui vous parviendront pendant que vous êtes en communication.

Si votre compagnie de téléphone locale supporte la composition à sept chiffres, vous pourrez sauvegarder votre indicatif régional local de manière à ce qu'il ne s'affiche pas dans le répertoire de l'afficheur. Consultez la section Composition à sept chiffres de la page 35 pour plus de détails à ce sujet.

Utilisation des données du répertoire de l'afficheur

Vous pouvez conserver en mémoire jusqu'à 30 données du répertoire de l'afficheur dans chaque combiné. Les données de l'afficheur sont conservées de l'appel le plus récent au plus ancien. Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein et que vous recevez un autre appel, la donnée la plus ancienne sera automatiquement effacée pour faire place de la nouvelle donnée.

Appuyez sur **[ID]** (sur le côté droit de la touche de navigation à quatre voies) pour accéder au répertoire de l'afficheur. Le téléphone affichera le nombre de nouvelles données et le nombre total de données en mémoire. Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers le répertoire de l'afficheur ou entrez une lettre sur le clavier pour sauter au nom du premier appelant dont le nom débute par cette lettre.

Faire un appel à partir d'une donnée du répertoire de l'afficheur

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur **[ID]** pour activer le répertoire de l'afficheur.
2) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour localiser l'entrée que vous désirez composer.
3) Pour ajouter (ou effacer) le "1" au début du numéro de téléphone affiché, appuyez sur la touche **[*/tone]**.
4) Appuyez sur **[/flash]** ou **[◀)]** pour composer le numéro.

Remarque : Vous pouvez également appuyer sur **[/flash]** ou **[◀)]** avant d'accéder au répertoire de l'afficheur. Lorsque vous localisez le numéro désiré, appuyez sur **[select/✉]**.

Effacement des numéros du répertoire de l’afficheur

Pour effacer un seul numéro du répertoire de l’afficheur, accédez au répertoire de l’afficheur et sélectionnez le numéro que vous désirez effacer. Appuyez sur **[menu/clear]**. Lorsque le téléphone vous demandera de confirmer, sélectionnez OUI.

Pour effacer toutes les entrées du répertoire de l’afficheur, accédez au répertoire de l’afficheur et appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez OUI lorsqu’on vous demandera si vous désirez EFFACER TOUT.

Remarque : Lorsque vous effacez un numéro du répertoire de l’afficheur, vous l’effacez de manière permanente.

Utilisation de l’appel en attente

Si vous êtes abonné aux services de l’afficheur de l’appel en attente et un appel vous parvient lorsque vous êtes déjà en communication, appuyez sur **[(/flash]** pour accepter l’appel en attente. Il y aura une courte pause et vous entendrez le nouvel appelant. Pour retourner à l’appel original, appuyez sur **[(/flash]**.

Remarque : Vous devez être abonné auprès de votre compagnie de téléphone locale afin de vous prévaloir des services de l’appel en attente. Il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles dans votre région.

Recomposition d’un numéro

Vous pouvez recomposer les derniers 5 numéros composés sur chaque combiné.

1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur **[redial/pause]** pour accéder à la liste de recomposition.
2) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** ou **[redial/pause]** pour défiler à travers la liste.
3) Lorsque vous avez localisé le numéro que vous désirez composer, appuyez sur **[/flash]** ou **[]** du combiné pour le composer.

Remarques : • Si le numéro excède 32 chiffres, seulement les 32 premiers chiffres seront conservés en mémoire.
• Si la mémoire de recomposition est vide, l’inscription VIDE apparaîtra à l’affichage.

Effacement d’une donnée de la liste de recomposition

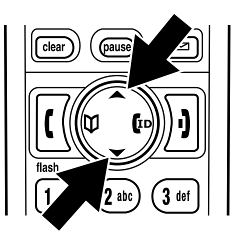
Veuillez procédez comme suit pour effacer un numéro de la liste de recomposition du combiné :

1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur **[redial/pause]**.
2) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour défiler à travers la liste de recomposition.
3) Lorsque vous localisez le numéro que vous désirez effacer, appuyez sur **[menu/clear]**.
4) Sélectionnez OUI et appuyez sur **[select/✉]**. Le numéro s’effacera de la liste de recomposition.

Réglage des volumes de la sonnerie, de l’écouteur et du haut-parleur

Réglage du niveau de volume de la sonnerie

Vous pouvez choisir parmi quatre niveaux de sonnerie sur le combiné et le socle (hors fonction, faible, moyen, élevé). Lorsque le téléphone est en mode d’attente, utilisez les touches **[▲]** ou **[▼]** du combiné ou **[vol +]** ou **[vol -]** du socle pour régler le volume de la sonnerie.



Réglage du volume de l’écouteur

Vous pouvez choisir parmi six niveaux de volume pour l’écouteur. Pour régler le volume pendant un appel, appuyez sur **[▲]** (pour l’augmenter) ou **[▼]** (pour le diminuer).

Réglage du volume du haut-parleur

Haut-parleur mains libres du combiné : Vous pouvez choisir parmi six niveaux de volume pour le haut-parleur mains libres du combiné. Pour régler le volume pendant un appel, appuyez sur **[▲]** (pour l’augmenter) ou **[▼]** (pour le diminuer).

Haut-parleur mains libres du socle : Vous pouvez choisir parmi six niveaux de volume pour le haut-parleur mains libres du socle. Pour régler le volume pendant un appel, appuyez sur **[vol +]** (pour l’augmenter) ou **[vol -]** (pour le diminuer).

Réglage de la tonalité audio

Si la qualité audio de votre téléphone ne vous plaît pas, vous pourrez régler la tonalité audio de l'écouteur pendant un appel. Votre téléphone vous offre trois options de tonalités : faible, naturelle et élevée; le réglage par défaut est la tonalité naturelle, qui est recommandée pour les utilisateurs d'appareils auditifs. Les réglages de la tonalité audio s'appliquent uniquement pour l'écouteur, non pour le haut-parleur mains libres.

Pour régler la tonalité audio :

1) Lorsque le téléphone est en mode de conversation, appuyez sur **[select/✉]** pour défiler entre les trois options de tonalité audio.
2) Arrêtez lorsque la tonalité audio désirée est affichée.
3) Après deux secondes, la tonalité audio affichée sera réglée et l'affichage retournera à la normale.

Utilisation de la fonction d'amplification de la clarté

Si vous entendez des interférences en utilisant le téléphone, vous pourrez améliorer manuellement la qualité sonore en activant la fonction d'amplification de la clarté. Ceci est possible uniquement lorsque le téléphone est en cours d'utilisation; procédez comme suit lorsque vous êtes en mode de conversation :

1) Appuyez sur **[menu/clear]**.
2) Déplacez le curseur jusqu'à l'option AMPLIF. CLARTÉ et appuyez sur **[select/✉]**. L'inscription AMPLIF. CLAR EF et un B apparaîtront à l'affichage.

Utilisez la même procédure pour désactiver l'amplification de la clartié. L'inscription AMPLIF. CLAR HF apparaîtra.

Recherche d'un combiné égaré

Appuyez sur la touche **[find hs]** du socle afin de localiser le combiné égaré. L'inscription TÉLÉ-SIGNAL apparaît à l'affichage. Pour annuler, appuyez de nouveau sur **[find hs]** ou sur n'importe quelle touche du combiné.

Utilisation de la conférence téléphonique et du transfert d’appel (Combinés multiples seulement)

Conférence téléphonique

Si vous avez plus d’un combiné, jusqu’à quatre personnes peuvent participer à une conférence téléphonique. Une conférence téléphonique à quatre voies consiste en un appel extérieur, deux combinés et le haut-parleur mains libres du socle. Vous pouvez facilement vous joindre à une conférence téléphonique en cours.

1) Appuyez sur **[/flash]** ou **[ ]** pour joindre l’appel.
2) Pour raccrocher, replacez le combiné sur le socle ou appuyez sur **[ ]**. L’autre appelant sera toujours en communication.

Transfert d’appel

Vous pouvez transférer un appel d’un combiné à l’autre.

À partir du combiné :

1) Pendant un appel, appuyez sur **[hold/int’com/xfer]**.
2) Utilisez les touches **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le combiné auquel vous désirez transférer l’appel et appuyez sur **[select/✉]**. L’appel sera automatiquement mis en attente et et une tonalité de télé-signal se fera entendre. Pour annuler le transfert, appuyez sur **[/flash]** ou **[ ]**.
3) Vous serez coupé dès que l’autre combiné accepte l’appel transféré. Si vous désirez vous joindre à nouveau à la conférence téléphonique, appuyez sur **[/flash]** ou **[ ]**.

Réponse à un appel transféré

Lorsqu’un combiné reçoit un appel transféré, une tonalité de télé-signal se fait entendre et l’identification du poste qui effectue le transfert est affichée. Procédez comme suit pour accepter l’appel transféré :

1) Pour répondre au transfert d’appel et parler à la personne qui vous transfère l’appel, appuyez sur **[/flash]** ou **[hold/int’com/xfer]** du combiné.

2) Pour accepter l’appel et parler à l’appelant, appuyez sur **[(/flash]**.
3) Lorsque vous acceptez l’appel transféré, l’appelant qui vous a transféré l’appel sera coupé.

Seulement le premier combiné qui répond à l’appel transféré sera en communication avec l’appelant. Le transfert s’annulera si vous ne répondez pas à l’appel transféré en moins d’une minute.

Utilisation des fonctions spéciales

Mettre la sonnerie en sourdine (Un appel seulement)

Appuyez sur **[ ]** du combiné ou **[▶/■]** du socle pour mettre le microphone en sourdine pour cet appel. Le téléphone sonnera à nouveau au prochain appel.

Mettre le microphone en sourdine

La fonction de mise en sourdine le microphone empêche l’appelant de vous entendre. Ceci fonctionne uniquement lorsque vous êtes en communication.

À partir du combiné :

1) Appuyez sur **[menu/clear**].
2) Déplacez le curseur pour sélectionner MUET et appuyez sur **[select/✉]**. L’inscription MUET E/F et apparaîtront à l’affichage; le demeure à l’affichage pendant la mise en sourdine.
3) Répétez la même procédure pour annuler la mise en sourdine. L’inscription MUET H/F apparaîtra.

Mode de confidentialité

Si vous avez plus d’un combiné et ne désirez pas que d’autres combinés interrompent votre conversation pendant que vous êtes en communication, vous n’avez qu’à activer le mode de confidentialité. Tant que votre combiné sera en mode de confidentialité, les autres combinés ne pourront se joindre à l’appel ou faire des appels; leur combiné affichera NON DISPONIBLE.

1) Pendant un appel, appuyez sur **[menu/clear]**.
2) Déplacez le curseur jusqu’à l’option CONF. D’APPEL et appuyez sur **[select/✉]**. L’inscription MODE CONFID. E/F et un P demeureront à l’affichage jusqu’à ce que la fonction soit désactivée.

Composition à sept chiffres

Dans certaines régions, la compagnie de téléphone locale permet de faire un appel local en composant que 7 chiffres (au lieu de 10), si tel est le cas, vous pouvez programmer votre indicatif régional local dans votre téléphone. Si vous recevez un appel en provenance de votre indicatif régional, vous verrez seulement apparaître les sept chiffres du numéro de téléphone.   Si vous recevez un appel provenant de l’extérieur de votre indicatif régional, vous verrez les dix chiffres du numéro.

Pour entrer un indicatif régional, procédez comme suit :

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez l’option RÉGL. GLOBAL et le sous-menu IND. RÉGIONAL.
2) Utilisez les touches numériques (**[0]** à **[9]**) pour entrer l’indicatif régional à trois chiffres. Si un indicatif régional a déjà été entré, il apparaîtra à l’affichage. Appuyez sur **[menu/clear]** pour effacer l’indicatif régional en mémoire et entrer le nouveau.
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Utilisation de l’interphone (Combinés multiples seulement)

Vous pouvez utiliser l’interphone pour parler à un autre poste sans utiliser de ligne téléphonique.

Faire un appel interphone

À partir d'un combiné :

1) En mode d’attente, appuyez sur **[hold/int’com/xfer]**.
2) Utilisez les touches **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le combiné avez lequel vous désirez communiquer et appuyez sur **[select/✉]**. Sélectionnez TOUS pour initier un appel interphone à tous les autres combinés.
3) Appuyez sur **[ ]** pour annuler l’appel interphone.

Remarques : L’appel interphone sera annulé si l’une des situations suivantes se produit :

- Lorsque vous recevez un appel extérieur ou un appel interphone pendant que vous sélectionnez l’autre combiné.
- Vous ne sélectionnez pas un combiné à l’intérieur d’un délai de 30 secondes.
- L’appel interphone n’est pas répondu à l’intérieur d’un délai d’une minute.
- La ligne est occupée.
- Le combiné appelé est hors de portée (l’inscription NON DISPONIBLE sera affichée).

Répondre à un appel interphone

Lorsque l’appel interphone sonne, l’affichage indiquera l’identification du combiné qui initie l’appel.

1) Appuyez sur **[/flash]** ou **[hold/int’com/xfer]**. Si le mode de conversation automatique ‘AutoTalk’ est activé, le combiné répondra automatiquement à l’appel interphone lorsque vous soulèverez le combiné du socle.
2) Pour raccrocher un appel interphone à partir du combiné, appuyez sur **[ ]**.

Permutation en mode de composition à tonalité

Si votre compagnie de téléphone locale nécessite que vous utilisiez le mode de composition à impulsions, vous pourrez temporairement permuter au mode de composition à tonalité après avoir été raccordé à l'appel. Cette fonction vous permet d'utiliser les signaux à tonalité pour les services automatisés tels que les transactions bancaires, les renouvellements de prescription, les menus de services à la clientèle, etc. Si votre téléphone est réglé au mode de composition à impulsions, faites votre appel normalement. Lorsque l'appel se connecte, appuyez sur la touche **[*/tone]** du combiné. Tous les chiffres entrés ensuite seront envoyés en signaux à tonalité. Lorsque l'appel se termine, le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions.

Consultez la section Changer le mode de composition de la page 18 pour plus de détails en rapport avec le réglage du mode de composition à tonalité ou à impulsions.

Réglages du répondeur téléphonique

Le téléphone sans fil possède un système de répondeur intégré qui répond aux appels entrants et les enregistre.

Caractéristiques

- Enregistrement numérique sans ruban
- Enregistrement d'une durée de 14 minutes
- Filtrage d'appels
- Choix des messages d'accueil personnels ou préenregistrés
- Guide vocal bilingue
  (pour les modèles américains : anglais et espagnol,
  pour les modèles canadiens: anglais et français)
- Horodateur
- Prise des messages à distance
- Économie d'appels interurbains
- Enregistrement d'un maximum de 59 messages

L'enregistrement numérique sans ruban vous permet de réviser, sauvegarder ou effacer rapidement les messages. Vous n'aurez plus à vous soucier de l'usure de la bande, des enchevêtrements du ruban ni des incorrectes.

Utilisation de l’interface du répondeur téléphonique

Fonctionnement du combiné

Vous pouvez utiliser votre combiné pour faire fonctionner votre répondeur téléphonique, et ce, n’importe où dans votre résidence. Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche **[select/✉]** du combiné pour accéder au répondeur téléphonique. L’inscription FONCTIONN. DU RÉPONDEUR À DISTANCE apparaîtra à l’affichage du combiné et le répondeur téléphonique annoncera l’heure et le nombre de nouveaux et d’anciens messages. Veuillez garder ce qui suit à l’esprit lorsque vous utilisez votre combiné pour accéder à votre répondeur téléphonique :

- Vous pouvez entrer une commande en tout temps pendant le message d’accueil.
- Après le premier message d’accueil, vous disposerez de trente secondes pour entrer votre première commande avant que le répondeur téléphonique retourne en mode d’attente.
- Si vous recevez un appel, le fonctionnement à distance sera annulé.
- Si un autre combiné fait un appel, le fonctionnement à distance sera annulé.
- Pendant le fonctionnement à distance, l’inscription “- -” apparaîtra sur le socle.

Sélection du langage

Vous pouvez sélectionner le langage des messages de votre répondeur (pour les modèles américains : anglais et espagnol et pour les modèles canadiens : anglais et français). Le langage par défaut est l’anglais.

À partir du combiné :

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu LANGAGE RÉPONSE.
2) Déplacez le curseur pour choisir un langage.

   pour les modèles américains : Choisissez ENGLISH (anglais) ou ESPAÑOL (espagnol).
   pour les modèles canadiens : Choisissez ENGLISH (anglais) ou FRANÇAIS.
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Réglage du nombre de sonneries

Le nombre de sonneries vous permet de régler le nombre de sonneries que l’appelant entend avant que le répondeur joue le message d’annonce. Vous pouvez régler le nombre de sonneries afin que le répondeur prenne l’appel après deux, quatre ou six sonneries. Si la fonction d’économie d’interurbains (TS) est activée, le répondeur prend l’appel après deux sonneries si vous avez des nouveaux messages et quatre sonneries s’il n’y a pas de nouveaux messages. De cette manière, si vous devez faire un appel interurbain pour rejoindre votre répondeur téléphonique, vous pourrez raccrocher après la seconde sonnerie afin d’éviter des frais d’appel interurbains.

À partir du combiné :

1) Appuyez sur la touche **[menu/clear]**. Sélectionnez REG. RÉPONDEUR puis NOMBRE DE SONN.
2) Déplacez le curseur afin de choisir la durée de sonnerie (ÉCONO. INTER., 2 FOIS, 4 FOIS, ou 6 FOIS)
3) Appuyez sur la touche **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Réglage de la date et de l’heure

Si vous désirez régler l’horloge de votre répondeur téléphonique, vos messages peuvent ne pas avoir l’heure et la date exactes. Vous pouvez régler la date et l’heure à partir du combiné ou du socle.

À partir du combiné :

1) Appuyez sur **[menu/clear]**.
2) Déplacez le curseur jusqu’à REG. RÉPONDEUR et appuyez sur **[select/✉].**
3) Déplacez le curseur jusqu’à l’option JOUR ET HEURE et appuyez sur **[select/✉]**.
4) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour sélectionner le jour de la semaine et appuyez sur **[select/✉]**.
5) Utilisez les touches numériques (**[0]** à **[9]**) pour sélectionner les heures et les minutes.
6) Utilisez les touches **[▲]** et **[▼]** pour sélectionner AM ou PM **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Entregistrement du message d’accueil personnel

Votre répondeur téléphonique est doté d’un message d’accueil préprogrammé, qui est entendu lorsque vous recevez un appel : “Bonjour, nous ne pouvons pas prendre votre appel en ce moment. Au son du timbre, veuillez laisser votre message.” Votre message d’annonce doit avoir une durée de deux à trente secondes.

À partir du socle :

1) Appuyez sur **[greet]** et maintenez-la enfoncée.

   Le système annoncera, “Enregistrement du message d’accueil”. Débutez l’enregistrement après l’annonce. Le compteur de messages affichera “- -”, et le compte à rebours commence à partir de 30 secondes.

3) Lorsque vous avez terminé l’enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche **[greet]** ou appuyez sur **[▶/■]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation et votre message d’accueil sera entendu.

Sélection du message d’accueil personnel

Lorsque votre message d’accueil aura été enregistré, il sera automatiquement sélectionné par le répondeur téléphonique. Vous pourrez permuter entre votre message d’accueil et le message préenregistré en tout temps à partir du socle.

À partir du socle :

1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche **[greet]**. Le répondeur téléphonique effectuera la lecture du message d’accueil en cours.
2) Pour conserver ce message d’accueil, ne faites rien.
3) Pour permuter à l’autre message d’accueil, appuyez sur la touche **[greet]** pendant la lecture du message d’accueil.
4) Chaque pression de la touche **[greet]** permettra de permuter entre le message d’accueil personnel et le message préenregistré. Le dernier message d’accueil entendu sera le message utilisé.

Effacement de votre message d’accueil personnel

Vous pouvez effacer votre message d’accueil personnel à partir du socle. Vous ne pourrez pas effacer le message d’accueil préenregistré.

À partir du socle :

1) Lorsque le téléphone est en mode d’attente, appuyez sur la touche **[greet]**.
2) Pendant la lecture du message d’accueil personnel, appuyez sur la touche [**Ø**].
3) Le répondeur annoncera “Message d’accueil effacé” et permutera au message d’accueil préenregistré.

Réglage de la durée d’enregistrement (ou message d’accueil seulement)

Vous pouvez choisir la durée d’enregistrement du message que l’appelant pourra vous laisser. Réglez la durée d’enregistrement à “1 minute” ou “4 minutes”. Si vous réglez la durée d’enregistrement à “Message d’accueil seulement”, le répondeur répondra à l’appel, mais ne permettra pas à l’appelant de laisser un message.

À partir du combiné :

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Appuyez sur le menu RÉG RÉPONDEUR et le sous-menu DURÉE ENREGIT.
2) Déplacez le curseur jusqu’à l’option DURÉE ENREGIT. (1 MINUTE, 4 MINUTES, ou ANNONCE SEUL).
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Lorsque le répondeur téléphonique est réglé au mode du message d’accueil seulement, le compteur de message à DEL du socle affichera “A”. Si vous utilisez le message d’accueil préenregistré, le répondeur permutera automatiquement au message suivant : “Bonjour, nous ne pouvons prendre votre appel en ce moment. Veuillez rappeler plus tard”.

Activation de l’alerte de messages

L’alerte des messages émet une tonalité d’alerte brève toutes les 15 secondes dès que vous avez un nouveau message. Pour activer l’alerte des messages :

À partir du combiné :

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu ALERTE MESSAGE.
2) Déplacez le curseur et sélectionnez E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Activation du filtrage des appels

Votre téléphone vous permet d’écouter les appels pendant qu’ils vous laissent un message. Cette fonction de filtrage d’appels peut être activée ou désactivée.

À partir du combiné :

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu FILTRAGE APPEL.
2) Déplacez le curseur et sélectionnez E/F ou H/F.
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Réglage du code de sécurité numérique ou du numéro d’identification personnel (NIP)

Pour écouter vos messages à distance, vous devrez aurez besoin du numéro d’identification personnel (NIP). Le code de sécurité par défaut est 80.

À partir du combiné :

1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez le menu RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu CODE SÉCURITÉ.
2) Utilisez les touches numériques (**[0]** à **[9]**) pour entrer un code de sécurité numérique à deux chiffres (01 à 99).
3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Utilisation du répondeur téléphonique

Mise en/hors fonction du répondeur téléphonique

	À partir du socle	À partir du combiné
Mettre le répondeur en fonction	1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[on/off]**. 2) Le répondeur téléphonique annoncera "Répondeur en fonction" et jouera le message d'accueil. 3) Le compteur de messages affichera le nombre de messages en mémoire. Si le compteur clignote, vous avez des nouveaux messages non révisés.	1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu RÉG. RÉPONDEUR. 2) Déplacez le curseur pour sélectionner E/F. 3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.
Mettre le répondeur hors fonction	1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[on/off]**. 2) Le répondeur téléphonique annoncera "Répondeur téléphonique en fonction". 3) Le voyant à DEL ne sera pas illuminé.	1) Appuyez sur **[menu/clear]**. Sélectionnez RÉG. RÉPONDEUR et le sous-menu RÉG. RÉPONDEUR. 2) Déplacez le curseur pour sélectionner H/F. 3) Appuyez sur **[select/✉]**. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Révision des messages

Lorsque vous avez un nouveau message, le compteur de messages et le voyant à DEL de nouveaux messages clignoteront. Le compteur de messages du socle affiche le nombre de messages en mémoire. Le répondeur téléphonique jouera vos nouveaux messages en premier. Après avoir écouté tous vos nouveaux messages, vous pouvez jouer les anciens messages. Vous pouvez réviser vos messages à partir du socle ou du combiné :

	À partir du socle	**À partir du combiné**
Lecture des messages	Appuyez sur la touche **[▶/■]**. Le répondeur téléphonique annoncera le nombre de nouveaux et d'anciens messages. Il annonce le numéro, joue le message et annonce l'heure et la date où le message a été laissé.	Appuyez sur la touche **[select/✉]**. Le répondeur téléphonique annoncera l'heure et le nombre de nouveaux et d'anciens messages, puis jouera vos messages. Après la lecture des messages, le répondeur téléphonique annoncera l'heure et la date où le message a été laissé.
Répéter un message	Appuyez une fois sur la touche **[⏮]** pour débuter le message en cours. Appuyez successivement sur la touche **[⏮]** pour reculer au message précédent.	Appuyez une fois sur la touche **[1]** pour aller au début du message en cours et appuyez successivement sur la touche **[1]** pour accéder au message précédent.
Sauter un message	Appuyez une fois sur la touche **[⏭]** ou pour vous déplacer au début du message suivant.	Appuyez une fois sur la touche interchangeable **[3]** pour aller au début du message suivant.
Effacer un message	Pendant la lecture d'un message, appuyez sur la touche **[∅]** pour l'effacer. Le message sera effacé en permanence.	Pendant la lecture d'un message, appuyez sur la touche **[4]** pour l'effacer. Le message sera effacé en permanence.
Effacer tous les messages	Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[∅]** pour effacer tous les messages. Lorsque le répondeur téléphonique vous demande de confirmer, appuyez de nouveau sur la touche **[∅]**. Tous les messages seront effacés en permanence.	Non disponible.
Arrêter la révision d'un message	Appuyez sur la touche **[▶/■]** pour arrêter la lecture d'un message et retourner an mode d'attente.	Appuyez sur la touche **[5]** pour arrêter la lecture d'un message. Appuyez sur la touche **[⏻]** pour quitter le répondeur téléphonique et retourner an mode d'attente.

Filtrage des appels

Si vous activez le filtrage d'appels, votre téléphone vous permet d'écouter les messages pendant qu'ils vous sont laissés, sans avoir à y répondre (consultez la section Activation du filtrage d'appels de la page 48 pour plus de détails à ce sujet). Vous pouvez toujours entendre l'appelant sur le du haut-parleur du socle. Pour filtrer un appel entrant à partir du combiné, veuillez procéder comme suit :

- Appuyez sur **[select/✉]** lorsque le répondeur prend l'appel. Si un autre combiné effectue le filtrage d'appel, vous entendrez un bip et vous ne pourrez effectuer le filtrage d'appel.
- Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche **[/flash]**.
- Pour arrêter le filtrage d'appel, appuyez sur la touche **[]**.

Désactivation de l'alerte de messages

Lorsque tous les nouveaux messages auront été entendus, la tonalité d'alerte de message se désactivera automatiquement. La tonalité ne sera pas désactivée tant que le dernier message n'aura pas été entendu. Pour désactiver rapidement l'alerte de message, appuyez sur n'importe quelle touche du socle.

Fonctionnement du répondeur téléphonique lorsque vous n’êtes pas à la maison

Vous pouvez accéder au répondeur téléphonique à distance afin de vérifier, écouter, effacer les messages ou même enregistrer un nouveau message d’accueil ou mettre le répondeur téléphonique en ou hors fonction.

Remarque :

- Le répondeur téléphonique effectuera la lecture des message pendant quatre minutes seulement, puis retournera en mode d’attente. Pour poursuivre l’écoute des messages, appuyez sur **[0]** et **[2]** en moins de 15 secondes.
- Si vous entrez un code de sécurité erroné trois fois de suite, vous entendrez un bip et le répondeur téléphonique retournera en mode d’attente.

Veuillez utiliser un téléphone Touch-Tone pour accéder au répondeur téléphonique à distance et procédez comme suit :

1) Composez votre numéro de téléphone et attendez que le répondeur téléphonique réponde. S’il est hors fonction, il se mettra en fonction après dix sonneries.
2) Pendant la lecture du message d’accueil (ou une série de bips lorsque le répondeur est hors fonction), appuyez sur la touche **[0]** et entrez le NIP en moins de deux secondes (consultez la section “Réglage du code de sécurité et du numéro d’identification personnel “NIP” de la page 41 pour plus de détails à ce sujet).
3) Le répondeur annonce l’heure actuelle et le nombre de nouveaux messages en mémoire. Vous entendrez “Pour entendre le message entrant, appuyez sur zéro deux. Pour de l’assistance, appuyez sur un zéro”. Vous entendrez un bip.
4) Entrez une commande à distance en moins de quinze secondes. Chaque commande subséquente doit être entrée en moins de deux secondes. Vous pouvez choisir une commande à partir du tableau suivant :

Commandes à distances

Commandes	Fonction	Commande	Fonction
[0] puis **[1]**	Répéter un message*	**[0]** puis **[5]**	Arrêter le fonctionnement
[0] puis **[2]**	Lecture des messages entrants	**[0]** puis **[6]**	Mise en marche du répondeur
[0] puis **[3]**	Saut d'un message à la fois	**[0]** puis **[9]**	Mise hors fonction du répondeur
[0] puis **[4]**	Effacer un message	**[1]** puis **[0]**	Assistance

* Appuyez sur la touche **[0]** et **[1]** en moins de quatre secondes pour répéter le message précédent. Appuyez sur la touche **[0]** ou **[1]** après les quatre premières secondes d'un message pour répéter le message en cours.

5) Lorsque la commande est terminée, vous entendrez des bips intermittents vous indiquant que le répondeur est en attente d'une commande. Vous pouvez entrer une autre commande à partir du tableau ci-dessus en moins de 15 secondes.

6) Lorsque vous avez terminé, raccrochez simplement pour quitter. Le répondeur retournera automatiquement au mode d'attente.

Entretien

Spécifications

Température de fonctionnement	32° F à 122° F (0° C à 50° C)
Numéro de pièce de l’adaptateur CA	Socle : AD-800 Chargeur : AD-0005
Tension à l’entrée	Socle : 120V CA, 60 Hz Chargeur : 120V CA, 60 Hz
Tension à la sortie	Socle : 9 V CC @ 350 mA Chargeur : 9V CC @ 210 mA
Numéro de pièce du bloc-piles	BT-909
Capacité	3,6 V CC @ 600 mAh

Remarques :

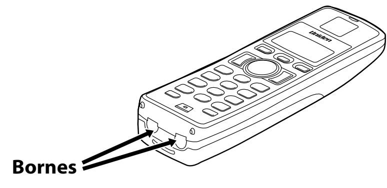
- Utilisez uniquement les adaptateurs AD-800 et AD-0005 inclus.
- N’utilisez aucun autre adaptateur CA.
- Ne placez pas le cordon d’alimentation de manière à ce qu’il puisse s’écorcher et créer un danger électrique et ne l'acheminez pas là où les gens risquent de trébucher dessus.
- N’installez pas le socle dans un endroit exposé aux rayons du soleil ou à des températures élevées.

Remplacement et manipulation du bloc-piles

Sous des conditions d'utilisation normale, le bloc-piles de votre téléphone a une durée de vie d'environ un an. Pour commander des blocs-piles de rechange, veuillez contacter le département des pièces d'Uniden. Les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière.

Nettoyage des bornes du bloc-piles

Pour conserver une bonne qualité de charge, il est important de nettoyer toutes les bornes de contact du combiné et du socle environ une fois par mois. Servez-vous d'un chiffon doux ou d'une efface de crayon pour les nettoyer. Si les bornes deviennent très sales, nettoyez-les avec un chiffon doux imbibé d'eau pour les nettoyer. Assurez-vous de les assécher avec un chiffon sec avant de remettre le combiné sur le socle pour le recharger.



Mise en garde : N'utilisez pas de diluant à peinture, benzène, alcool ni autres produits chimiques. Ceci risquerait d'endommager la surface du téléphone et le fini de l'appareil.

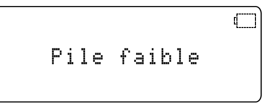
Avertissement

Pour éviter les risques de blessure, de dommage matériel occasionné par un incendie ou d'électrocution, utilisez uniquement les adaptateurs AD-800 (9 V 350 mA) et AD-0005 d'Uniden et le bloc-piles BT-909 d'Uniden avec cet appareil.

Mises en garde :

- N'utilisez que le bloc-piles BT-909 d'Uniden.
- Ne tentez pas de recharger le bloc-piles du combiné en le retirant de celui-ci.
- Ne jetez pas un bloc-piles au feu, ne le défaites pas et ne tentez pas de le chauffer.
- Ne tentez pas d'enlever ni d'endommager l'emballage du bloc-piles.
- Pour commander des blocs-piles ou des adaptateurs CA de rechange, veuillez contacter le département des pièces d'Uniden. Les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière.

Alerte de bloc-piles faible



Lorsque le bloc-piles devient faible, le téléphone est programmé pour éliminer certaines fonctions afin de conserver l’énergie. Lorsque l’inscription PILE FAIBLE apparaît à l’affichage et le téléphone est en mode d’attente, aucune touche ne fonctionnera. Si vous êtes en communication, terminez votre conversation le plus rapidement que possible et replacez le combiné sur le socle.

Le bloc-piles doit être rechargé lorsque l’icône de pile vide apparaît.

Autonomie du bloc-piles en mode de conversation et en mode d’attente

Lors de l’utilisation normale, le bloc-piles du combiné procure une autonomie de cinq heures en mode de conversation et environ sept heures en mode d’attente. Lorsque vos combinés ne sont pas en cours d’utilisation et ils sont éloignés du socle, le bloc-piles s’épuisera graduellement. Vous pouvez conserver une charge optimale du bloc-piles en replaçant le combiné sur le socle après chaque utilisation. Si le combiné est éloigné du socle, la durée de conversation sera réduite proportionnellement à l’éloignement du socle.

Changement du code de sécurité numérique

Le code de sécurité numérique est l'identification utilisée pour apparier le combiné au socle. Le code de sécurité numérique de votre appareil a été préréglé par le fabricant. La réinitialisation de ce code n'est pas normalement nécessaire. Dans de rares cas, lorsque vous soupçonnez un autre téléphone sans fil d'utiliser le même code de sécurité numérique qu'un représentant du service à la clientèle vous suggère de changer le code, vous devriez changer le code de sécurité numérique.

1) Réinitalisez tous vos combinés.
2) Réinitialisez chaque combiné.

Pour réinitialiser le combiné :

1) Appuyez sur la touche **[ ]** ou **[#]** pendant plus de cinq secondes.
2) L'inscription ANN. INIT. COMB. apparaît. Sélectionnez le combiné que vous désirez réinitialiser et appuyez sur la touche **[select/]**.
3) On vous demandera de confirmer la réinitialisation. Sélectionnez OUI. Les données d'initialisation du combiné sélectionné seront effacées, ainsi que la communication avec le socle.
4) Lorsque les données du socle seront effacées, le combiné affichera COMBINÉ NON INITIAL. METTRE COMB. SUR SOCLE PR INITIAL. VOIR GUIDE POUR DE L'ASSISTANCE.

Si le combiné ne peut communiquer avec le socle, l'inscription HORS DE PORTÉE apparaîtra à l'affichage. Assurez-vous que le combiné se trouve dans la à portée du socle celui-ci est branché à une prise de courant.

Pour initialiser le combiné :

1) Déposez le combiné sur le socle pour débuter le processus d'initialisation.
2) Sélectionnez le combiné que vous désirez réinitialiser et appuyez sur la touche **[select/]**.
3) Pendant le processus d'initialisation, l'inscription COMBINÉ S'INITIALISE apparaîtra à l'affichage ACL. Lorsque l'inscription INITIALISATION COMPLÉTÉE sera affichée, le combiné sera initialisé au socle.

Dépannage

Déplacement hors de portée

Si vous déplacez votre combiné trop loin de la portée du socle pendant un appel, le niveau d'interférences risque d'augmenter. Si vous dépassez la limite de portée du socle, vous entendrez un bip et verrez l'inscription HORS DE PORTÉE apparaître à l'affichage et le combiné retournera en mode d'attente. Le socle gardera la connexion pendant 30 secondes après que le combiné soit hors de portée. Si vous vous rapprochez du socle en moins de 30 secondes, appuyez sur **[/flash]** ou **[ )]** pour reprendre l'appel.

Problèmes habituels

Si votre téléphone sans fil ne donne pas son plein rendement, veuillez essayer les quelques mesures de correction suivantes. Si ceci ne règle pas le problème, veuillez communiquer avec notre centre d'assistance à la clientèle (voir la section Chez Uniden, nous prenons soin de vous! de la page 66).

Problème	Suggestion
Le voyant à DEL de charge ne s'allume pas lorsque le combiné est placé sur le socle.	• Assurez-vous que l'adaptateur CA est bien connecté au socle et le chargeur (si vous avez plus d'un combiné) est bien branché à la prise électrique. • Assurez-vous que le combiné est bien déposé sur le socle. • Assurez-vous que les bornes de charge du combiné et du socle ou le chargeur sont propres.
Le son est faible.	• Éloignez le combiné et/ou le socle des objets de métal ou des appareils électriques et réessayez. • Vérifiez si le combiné n'est pas trop éloigné du socle.
Le téléphone ne peut faire ni recevoir d'appels.	• Assurez-vous de ne pas être trop éloigné du socle. • Assurez-vous que la ligne n'est pas en cours d'utilisation. • Vérifiez les deux extrémités du fil téléphonique du socle. • Assurez-vous que l'adaptateur secteur CA est bien branché dans le socle et dans la prise de courant. • Débranchez l'adaptateur CA pendant quelques minutes, puis rebranchez-le. • Changez le code de sécurité numérique (consultez la page 50).
Il y a présence d'interférences.	• Éloignez le combiné des fours à micro-ondes, ordinateurs, jouets téléguidés, microphones sans fil, systèmes d'alarme, interphones, moniteurs de bébé, éclairages fluorescents et appareils électriques. • Déplacez le combiné et/ou le socle à un endroit différent ou mettez hors fonction la source qui cause les interférences.

Problème	Suggestion
L’afficheur/afficheur de l’appel en attente n’apparaît pas.	• L’appel fut placé par l’entremise d’un autocommutateur privé. • Communiquez avec votre compagnie de téléphone afin de vérifier si votre service d’afficheur est activé.
Le combiné ne sonne pas ou de reçoit pas de télé-signal.	• Assurez-vous que vous n'êtes pas trop éloigné du socle. • Assurez-vous que le combiné est initialisé avec le socle principal. • Chargez le bloc-piles du combiné pendant 15 à 20 heures en le plaçant sur le socle ou le chargeur. • Changez le code de sécurité numérique (consultez la page 50)
Le combiné ne communique pas avec les autres combinés (Emballages à combinés multiples seulement).	• Changez le code de sécurité numérique (consultez la page 50).
Le combiné supplémentaire ne peut se joindre à la conversation. (Emballages à combinés multiples seulement).	• Assurez-vous qu’il n’y a pas deux combinés en conférence téléphonique. • Assurez-vous que l’autre combiné ou le socle n’est pas en mode de confidentialité.
Le répondeur téléphonique ne fonctionne pas.	• Assurez-vous que le socle est branché. • Assurez-vous que le répondeur est branché. • Assurez-vous que la durée d’enregistrement d’un message n’est pas réglée au mode de réponse seulement (message d’accueil).
L’horodateur ne peut être entendu	• Assurez-vous d’avoir réglé l’heure (consultez la section Réglage de la date et de l’heure de la page 38).

Problème	Suggestion
Les messages sont incomplets.	• Les messages entrants peuvent être trop longs. Demandez aux appelants de laisser un bref message. • La mémoire est peut être pleine. Effacez quelques messages ou tous les messages sauvegardés.
Aucun son ne provient du socle ou du haut-parleur du combiné pendant le filtrage d’un appel ou pendant la révision des messages	• Réglez le volume du haut-parleur du socle ou du combiné. • Assurez-vous que la fonction de filtrage d’appel est activée.
Impossible d’accéder au répondeur téléphonique à distance	• Assurez-vous d’utiliser le bon NIP. • Assurez-vous que le téléphone Touch-Tone que vous utilisez peut transmettre une tonalité pendant au moins deux secondes. Sinon, essayez un autre téléphone Touch-Tone.

Dommages causés par le liquide

L'humidité et le liquide peuvent endommager votre téléphone sans fil. En cas de submersion accidentelle, veuillez vous référer à ce qui suit.

- Si le combiné ou le socle entrent en contact avec de l'humidité ou du liquide, mais ceci affecte uniquement l'extérieur de plastique de l'appareil, essuyez l'appareil et utilisez-le normalement.
- Si l'humidité ou le liquide a pénétré dans le boîtier de plastique (e.x. : le liquide peut être entendu en bougeant l'appareil ou du liquide se trouve dans le compartiment des piles).

Combiné	Socle
1) Retirez le couvercle du compartiment des piles et le laissez sécher. 2) Débranchez le bloc-piles. Laissez-le sécher hors du compartiment pendant au moins 3 jours. 3) Lorsque le combiné est complètement sec, rebranchez le bloc-piles et replacez le couvercle. 4) Rechargez le bloc-piles pendant au moins 15 à 20 heures avant l'utilisation.	1) Débranchez l'adaptateur CA du socle, de manière à couper l'alimentation électrique. 2) Débranchez le fil téléphonique du socle. 3) Laissez-le sécher pendant au moins 3 jours.

IMPORTANT : Vous devez débrancher le fil téléphonique et recharger le bloc-piles afin d'éviter une interruption de la charge.

AVERTISSEMENT : **N'UTILISEZ PAS de four à micro-ondes pour accélérer le séchage. Ceci causera des dommages permanents au combiné et au four à micro-ondes. Si votre téléphone sans fil ne fonctionne toujours pas après avoir procédé tel qu'il est décrit ci-dessus, veuillez le retourner à l'adresse indiquée sur la couverture arrière.**

Précautions!

Veuillez observer les mises en garde suivantes avant de lire ce guide d'utilisation :

Avertissement!

La Corporation Uniden America N'A PAS conçu cet appareil pour qu'il soit à l'épreuve de l'eau. Afin de réduire tout risque d'incendie ou d'électrocution et pour ne pas endommager l'appareil, NE LAISSEZ PAS cet appareil sous la pluie et NE L'EXPOSEZ PAS à des sources d'humidité.

Avertissement se rapportant aux piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel

- Cet appareil contient un bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel.
- Le nickel est une substance chimique pouvant, selon l'état de la Californie, causer le cancer.
- Le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.
- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Ne rechargez pas le bloc-piles à l'hydrure métallique de nickel inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.

Les piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel doivent être recyclées ou jetées de manière écologique.

Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de ses cordons téléphoniques et accessoires.

Avertissement!

Les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.

Mesures de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre appareil téléphonique, observez ces quelques mesures de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles :

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ni près des endroits humides; par exemple, près d'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine ou une cuve de lavage, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
2. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage à cause d'un faible risque d'électrocution causé par l'éclair.
3. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz, surtout si vous vous trouvez près de la fuite.
4. Utilisez uniquement le bloc-piles et le cordon d'alimentation spécifié dans ce guide d'utilisation. N'incinérez pas les piles. Elles risqueraient d'exploser. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître les instructions adéquate des piles.
5. Ne démontez pas cet appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MISE EN GARDE
Risques d'explosion si le bloc-piles utilisé est d'un type différent. Jetez les piles usagées de manière écologique. N'ouvrez pas le boîtier des piles et débranchez le bloc-piles avant l'expédition.

La FCC veut que vous sachiez ceci

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone.

Une homologation du 'Code de commande normalisée' (USOC) pour les prises (par exemple, RJ11C) utilisées dans cet appareil est fournie dans l'emballage avec chaque pièce d'équipement terminal certifiée. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' (Numéro d'équivalence de sonnerie) sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique. Un 'REN' trop élevé sur une ligne téléphonique risque de faire perdre à vos dispositifs téléphoniques leur capacité de sonner lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour être certain(e) du nombre total de dispositifs téléphoniques pouvant être branchés sur une ligne, tel que le détermine le nombre 'REN' total (la somme de tous les numéros 'REN' de vos appareils), nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Si cet appareil a été homologué après le 23 juillet 2001, le nombre 'REN' de cet appareil apparaît sur la plaque signalétique dans le format US: AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par les '##' sont le nombre 'REN' sans point décimal (par exemple, le 03 est un numéro 'REN' de 0.3). Pour les produits homologués avant cette date, le numéro 'REN' est indiqué séparément sur la plaque.

Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci vous avertira à l'avance qu'elle devra peut-être supprimer temporairement votre service afin d'effectuer des travaux d'entretien. Mais si elle ne peut pas vous prévenir à l'avance, la compagnie de téléphone vous avertira dès qu'elle le pourra. De plus, elle vous avisera de vos droits de porter plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire. La compagnie de téléphone peut apporter des changements à ses installations, équipements, opérations ou procédures pouvant affecter le fonctionnement des appareils et dispositifs téléphoniques sur le réseau. Si ceci se produit, la compagnie téléphonique vous donnera un préavis pour vous permettre d'apporter les changements nécessaires afin de conserver un service ininterrompu.

Veuillez suivre les instructions se rapportant aux réparations et entretiens, s'il y a lieu (par exemple, en suivant les instructions relatives au remplacement des piles); sinon, ne substituez pas ou ne réparez pas les pièces de l'appareil à moins que cela ne soit mentionné dans ce guide. Tout raccord à une ligne partagée est assujetti à une tarification de l'État. Communiquez avec la commission des services publics de l'État ou la fonction publique pour plus de renseignements à ce sujet. Cet appareil est compatible avec les appareils auditifs.

Si vous éprouvez des difficultés avec le fonctionnement de cet appareil, veuillez communiquer avec le département du service technique d'Uniden, en composant le : 800-297-1023. Si cet appareil nuit au réseau de la compagnie téléphonique, celle-ci peut vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit réglé.

AVIS : Selon les rapports de la compagnie de téléphone, les pointes de tension CA, particulièrement celles provenant de la foudre, sont très destructives envers les équipements téléphoniques raccordés aux sources d'alimentation CA. Pour minimiser les dommages causés par ce type de survoltage, nous vous recommandons d'installer un limiteur de surtension.

Toutes les modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'utilisation de ce téléphone ne garantit pas la confidentialité de vos communications.

Pour assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi des critères en ce qui a trait à la quantité d'énergie générée par les fréquences radio de plusieurs appareils, selon l'usage pour lequel ils ont été destinés. Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux critères d'exposition de la FCC. Pour le fonctionnement lorsque l'appareil est porté sur le corps, les directives se rapportant à la quantité d'énergie RF mises de l'avant par la FCC ont également été respectées lorsque l'appareil a été utilisé conjointement avec les accessoires Uniden inclus ou conçus pour celui-ci. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives de la FCC relativement à l'exposition aux fréquences radio et devrait être évité.

Les interférences radio

Les interférences radio peuvent parfois causer des sifflements et des bourdonnements dans le combiné ou des cliquetis dans le socle. Ces interférences proviennent de sources externes telles qu'un téléviseur, réfrigérateur, aspirateur, tubes au néon ou orage. Votre appareil N'EST PAS DÉFECTUEUX.

Si ces bruits persistent et qu'ils sont trop dérangeants, veuillez faire le tour de la maison afin de voir lequel de vos appareils peut causer le problème. Nous vous conseillons également de ne pas brancher le socle dans une prise de courant qui alimente aussi un appareil électroménager important car le potentiel d'interférences est plus grand. Assurez-vous de déployer l'antenne du socle au maximum, selon vos besoins.

Dans le cas peu probable où vous entendriez sans cesse d'autres voix ou des transmissions gênantes sur la ligne, il se peut que vous receviez les signaux radio d'un autre téléphone sans fil ou d'une autre source d'interférences; changez simplement de canal.Finalement, prenez note que certains téléphones sans fil opèrent à des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes environnants. Afin de réduire ou d'empêcher ces interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope, ni sur l'un de ceux-ci. Si vous avez des interférences, éloignez le téléphone sans fil le plus possible du téléviseur ou du magnétoscope et vous réduirez ou éliminerez probablement les parasites.

Confidentialité des conversations sans fil

Les téléphones sans fil sont des dispositifs radio. La communication entre le socle de votre téléphone sans fil et son combiné se fait par le biais d'ondes radio qui sont diffusées par voie aérienne. De par la nature inhérente des ondes radio, vos conversations peuvent être captées par d'autres dispositifs radio différents de votre téléphone sans fil. Conséquemment, la confidentialité de vos appels ne peut être entièrement assurée si vous utilisez votre sans fil.

Avis d’Industrie Canada

Équipements techniques

AVIS : L’étiquette d’Industrie Canada permet d’identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l’appareil répond à certaines normes de protection, d’utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) documents se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d’enregistrement inscrit sur l’appareil signifie que les spécifications techniques d’Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n’implique cependant pas que l’appareil soit approuvé par Industrie Canada.

AVIS : Le facteur d’équivalence de sonnerie (numéro “REN”), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l’interface, pourvu que le nombre total du facteur “REN” ne dépasse pas cinq.

Équipement radio

Le terme “IC:” devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d’Industrie Canada ont été rencontrées.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d’interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. “La confidentialité de vos conversations n’est pas garantie avec cet appareil”.

Garantie limitée d'une année

Important : tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après 'UNIDEN").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie.

LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada.

PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

Uniden America Service

4700 Amon Carter Blvd.

Forth Worth, TX 76155

Index

Mémo

Mémo

Mémo

Chez Uniden, nous prenons soin de vous!

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Uniden. Si vous avez des questions ou des difficultés, veuillez ne pas retourner l'appareil chez le marchand qui vous l'a vendu.

Vous avez des problèmes?	Nos spécialistes du service à la clientèle sont là pour vous aider! Visitez notre site Web au **www.uniden.com** ou contactez nos spécialistes au **1-800-297-1023** pendant les heures d'affaires régulières.*
Vous avez besoin d'une pièce?	Pour commander des blocs-piles de rechange et autres accessoires, visitez notre site Web **www.uniden.com** ou communiquez avec nous au **1-800-554-3988** pendant les heures d'affaires régulières.*
Assistance à nos clients ayant des besoins spéciaux	Si vous nécessitez une assistance particulière ou si vous avez des questions en rapport avec les fonctions d'accessibilité de cet appareil, veuillez contacter le **1-800-874-9314 (vocal** ou **TTY)**.

* Heure centrale. Pour plus de détails en rapport avec les heures d'ouverture du service à la clientèle, visitez www.uniden.com.

Peut être couvert par l'un des brevets américains suivants :

4,797,916	5,426,690	5,434,905	5,491,745	5,493,605	5,533,010	5,574,727	5,581,598
5,650,790	5,660,269	5,661,780	5,663,981	5,671,248	5,696,471	5,717,312	5,732,355
5,754,407	5,758,289	5,768,345	5,787,356	5,794,152	5,801,466	5,825,161	5,864,619
5,893,034	5,912,968	5,915,227	5,929,598	5,930,720	5,960,358	5,987,330	6,044,281
6,070,082	6,125,277	6,253,088	6,314,278	6,418,209	6,618,015	6,671,315	6,714,630
6,782,098	6,788,920	6,788,953	6,839,550	6,889,184	6,901,271	6,907,094	6,914,940
6,953,118	7,023,176						

Autres brevets en instance.



VISITEZ
WWW.UNIDEN.COM
POUR ENREGISTRER
VOTRE APPAREIL

UPZZ01817FZ(0)